



# **PFARRBLATT** DER STADTPFARRE BRUNECK

51. Jahrgang

Juli – August - September 2020

Nr. 03

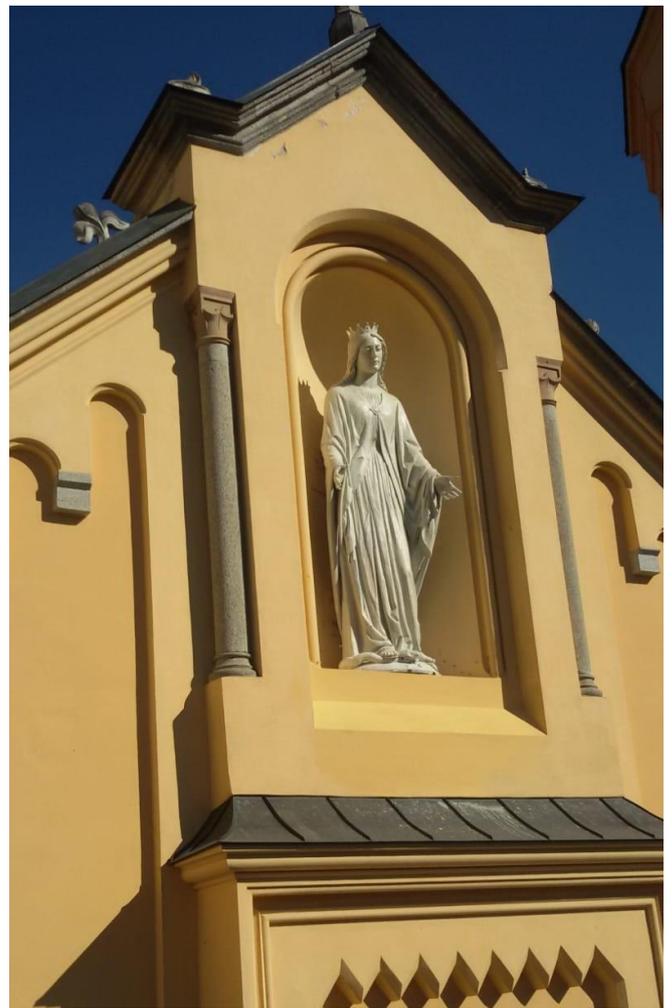
## **Restaurierte Marienstatue**



## Restaurierung der Marienstatue



Im Jahre 1850 wurde die Pfarrkirche von Bruneck durch einen Brand zerstört. Der damalige Dekan Anton von Klebelsberg ging sofort an den Wiederaufbau der Kirche. Schon 1854 kam die große Muttergottes-Statue von Franz Pendl aus Meran, in die Nische oben auf der Westfassade. Wind und Wetter haben der Statue der Gottesmutter arg zugesetzt und so entschloss sich der Pfarrgemeinderat sie restaurieren zu lassen.



Ein großer Autokran wurde aufgestellt und der Meister Hans Pescoller ging mit viel Fleiß an die Arbeit. Die Pfarrei dankt ihm für die unentgeltliche Restaurierung der Statue und den Pescoller-Werkstätten für die Spende der Farbe. Allen Männern, die bei dieser Arbeit mitgeholfen haben und die Spesen für den Kran übernommen haben, ein großes **Vergelt's Gott!**



Fotos: Heinrich Großrubatscher

## Restaurierte Christusstatue



Wie schon im letzten Pfarrbrief berichtet wurde, wurde nun die Restaurierung des Kreuzes vor dem Friedhof in Angriff genommen, da es, wie man sehen kann, vom Regen arg beschädigt war. Herr Hans Pescoller hat das Kreuz vorbildlich restauriert und hat dafür nichts verlangt. Vergelt's Gott! Auch das Dach musste mit einigen Schindeln erweitert werden, da zuvor der Regen auf den Kopf der Statue fiel. Allen Organisatoren und Sponsoren gilt ein großer Dank.



Die Kapelle und die Pietá werden zurzeit restauriert.  
*Foto: Wieser*

## Orgelkonzerte in der Pfarrkirche

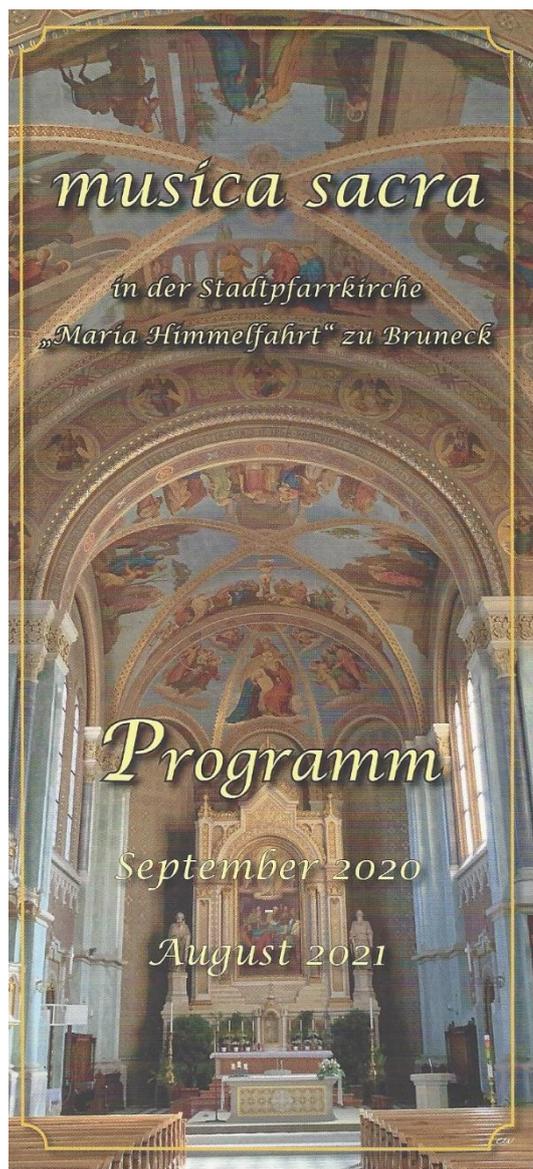


Die jungen Organisten, **Simon Brandlechner**, **Andreas Gasteiger**, **Hanna Hainz** und **Elias Gabriel Huber** gaben in der Stadtpfarrkirche ein Orgelkonzert und brachten Werke von J.S. Bach, R. Schumann, L. Vierne, C. Franck, M. Reger und F. Mendelssohn Bartholdy zur Aufführung. Ein großer Dank gilt Frau Johanna Feichter, der Organistin der Pfarrkirche von Bruneck, denn sie haben alle von ihr Unterricht bekommen.

Ein wahrer Meister auf der Orgel ist Herr **Philipp Emanuel Gietl**, der einige Jahre Chorleiter und Organist in Bruneck war. Zurzeit studiert er in Luzern. Sein Orgelkonzert stand unter dem Titel: *Fantasien von allerlei Gestalt*. Er spielte Werke von J.S. Bach, J. Danksagmüller, R. Schumann, L. Vierne, J.G. Müthel und Naji Hakim.

Auf einer Video-Leinwand, die im Altarraum aufgestellt worden war, konnten die Besucher die Organisten sehen und das Spiel mitverfolgen.

## Programm des Stadtpfarrchores



Der Stadtpfarrchor von Bruneck hat, wie jedes Jahr, auch für das laufende Arbeitsjahr ein Programm erstellt. Der Vorstand schreibt in der Begrüßung: *„Nach einigen Monaten des erzwungenen musikalischen Stillstands aufgrund der gesetzlichen Vorgaben zur Eindämmung der COVID-19 Pandemie beginnen Stadtpfarrchor und Orchester ihre Tätigkeit mit der Gestaltung des Sonntagsgottesdienstes am 27. September.“*

Leider kann der Chor und das Orchester nur in kleiner Besetzung auftreten, aber trotzdem kommen wieder schöne Messen zur Aufführung. Die Gläubigen hören Werke von W.A. Mozart, von O. Nicolai, J. Haydn, K. Kemper, A. Diabelli, F. Schubert und Lieder von vielen anderen Komponisten. Dem Stadtpfarrchor und dem Orchester sei ein großer Dank gesagt.

## Freundschaft unter Priestern



*Don Massimilano und P. Thomas beim Franziskusweg*

**Pater Thomas Varghese**, ein Salesianerpriester aus Indien, arbeitet zurzeit für seinen Orden in Rom und kam schon zum zweiten Mal als Sommeraushilfe für 10 Tage nach Bruneck. Er hat in Bruneck, Stegen und Reischach die Gottesdienste gefeiert. Er kann gut Deutsch, da er in München studiert hat. Immer wieder fliegt er nach Uganda, um dort einige Projekte zu betreuen. Er bedankt sich recht herzlich für die Spenden.



*P. Thomas schickt ein Foto aus Uganda*



*Dekan Josef Wieser, P. Thomas, Koop. Peter Mair und Don Massimiliano in der Oberstadt*



*Wir gratulieren Pater Martin Steger zum 85. Geburtstag.*

## Familie Naeem



Die Buben helfen dem Herrn Dekan im Garten.

Die Familie Naeem wohnt seit März dieses Jahres im Widum und sucht seither eine passende Wohnung für die Eltern mit ihren vier Kindern. Die Familie stammt aus Pakistan, wohnt aber seit einigen Jahren in Bruneck. Der Vater arbeitet als Tellerwäscher und die Kinder gehen zur Schule. In der Freizeit hat der Herr Dekan mit den Kindern einiges unternommen und ist sogar auf den Glockenturm gestiegen.



Foto. Wieser

## + Don Salvatore

**TGR Rai Alto Adige**  
10 minuti •

Il coronavirus non ha lasciato scampo a un sacerdote molto noto in Alto Adige, don Salvatore Tonini, di 83 anni, che ha cessato di vivere in serata all'ospedale di Bolzano.  
Già parroco in diverse parrocchie cittadine poi a lungo a Sinigo, a Brunico e negli ultimi anni nuovamente a Bolzano San Pio X.



Don Salvatore Tonini und Don Piergiorgio Zocchio waren vor fünf Jahren für die Italienische Seelsorge in Bruneck tätig. Leider ist Don Salvatore am 19. März 2020 mit 83 Jahren in Bozen verstorben. Geboren ist er in Storo, Trient, aber hat viele Jahre in unserer Diözese Bozen-Brixen gearbeitet. Bischof Ivo Muser sagt: „Don Salvatore war ein authentischer und liebenswerter Mensch und Priester. Immer mit großer Verfügbarkeit übernahm er die ihm in unserer Diözese übertragenen Aufgaben.“

Wir danken ihm für seinen unermüdlichen Einsatz. Der Herr schenke ihm die ewige Ruhe.



## SPENDEN:



### Für die Pfarrkirche:

Verschiedene Spenden € 172 von Daverda Georg und Hochwieser Emma € 100 von Unterberger Antonia € 100 von Unterberger Antonia und Seibold Rudi € 100 von Ungenannt € 70, € 110, € 40, € 50, € 100, € 45, € 100, € 500,

### Für das Pfarrblatt / Pfarrbrief:

Verschiedene Spenden € 10 von Ungenannt € 80

### Für Reparaturarbeiten an einer Glocke der Pfarrkirche:

von Ungenannt € 317,76

### Spende für den Pfarrhaushalt:

von Ungenannt € 50

### Bankkonto der Pfarrei Bruneck:



IBAN: IT 67 D 08035 58242  
000300000515

**Vergelt's Gott**

## Finanzgebarung der Pfarrei Bruneck vom Jahre 2019

Bei der gemeinsamen Sitzung des Pfarrgemeinderates und des Vermögensverwaltungsrates am 16. September 2020 wurde die Jahresbilanz 2019 vorgelegt, erläutert und genehmigt und an das Diözesane Verwaltungsamt weitergeleitet.

Die Bilanz 2019 setzt sich aus folgenden Posten zusammen:

### E Einnahmen

Kirchensammlungen, Opferstock und Spenden	78.545,91
Erträge aus Grundbesitz und Gebäude	67.358,28
Aktivzinsen	244,77
Verschiedene Einnahmen (Beiträge, Rückvergütungen ecc.)	23.963,17
Außerordentliche Einnahmen	451,40
Sammlungen für Sternsinger, Caritas, Christophorusopfer, Mission ...	27.388,03
<b>Summe der Jahreseinnahmen</b>	<b>197.951,56</b>

### A Ausgaben

Beitrag der Pfarrei für den Unterhalt des Klerus	4.608,00
Besoldungen und Honorare (Mesner, Organisten, Wirtschaftsberater, Seelsorgsaushilfen, Putzfrau, Angestellte, Chorleiter usw.)	47.919,83
Versicherungen	3.713,01
Seelsorgliche, kulturelle und soziale Tätigkeiten	9.246,39
Kultusauslagen	5.808,65
Verschiedene Ausgaben	8.553,14
Haushaltsspesen (Licht- und Kraftstrom, Heizung...)	43.323,99
Steuern, Belastungen, Gebühren	39.187,42
Ordentliche Instandhaltung Pfarrkirche, Widum, Pfarrzentrum, Orgel ecc.:	24.507,12
Außerordentliche Ausgaben	7.300,00
Verschickte Sammlungen für Sternsinger, Caritas, Mission ...	27.388,03
<b>Summe der Jahresausgaben</b>	<b>221.555,58</b>
<b>Gegenüberstellung</b>	
Gesamteinnahmen	<b>197.951,56</b>
Gesamtausgaben	<b>221.555,58</b>
<b>Kassastand</b>	<b>-23.604,02</b>

Wir danken allen Mitgliedern der Pfarrgemeinde herzlich für die Spenden, welche im Laufe des vergangenen Jahres eingegangen sind. Leider konnten die normalen Ausgaben durch die Spenden und erwirtschafteten Erträge nicht gedeckt werden, so dass wir ein Negativsaldo von 23.604,02 € haben.

*Dekan Josef Wieser und Pfarrgemeinderat Bruneck*

## Durch die Taufe in das Gottesvolk aufgenommen wurde



19.07.2020 Carolina Giorgi  
 19.07.2020 Sofia Ottaviani  
 19.07.2020 Simon Riml Atzwanger  
 19.07.2020 Bruno Marsoner Steinkasserer  
 19.07.2020 Chiara Suti  
 19.07.2020 Manuel Suti  
 25.07.2020 Leonie Irenberger  
 02.08.2020 Alessia Ilaria Auer  
 02.08.2020 Hermann Francesco Alemanno  
 02.08.2020 Laurin Gravina  
 02.08.2020 Anna La Monica  
 02.08.2020 Max Unteregelsbacher

16.08.2020 Viktoria Winkler Hofer  
 23.08.2020 Neo Oberhollenzer  
 23.08.2020 Leo Taschler  
 29.08.2020 Max Walker  
 30.08.2020 Desiree Luisa Saba  
 30.08.2020 Amelie Valli  
 30.08.2020 Luis Cimadom  
 06.09.2020 Sebastian Baur  
 06.09.2020 Luis Nagler  
 12.09.2020 Mey Glira  
 19.09.2020 Delia Edeltraud Nicolosi  
 20.09.2020 Rosa Pacifico  
 20.09.2020 Anna Forer  
 20.09.2020 Luis Mutschlechner  
 20.09.2020 Eugen Mutschlechner  
 26.09.2020 Felix Asal  
 26.09.2020 Ilaria Brunetti  
 27.09.2020 Adriano Volpi

### Gott hat zu sich gerufen in das ewige Leben:

Todestag	Name	Straße	Alter
10.07.2020	Maria Wwe. Pfeifhofer geb. Mutschlechner	Goethestr. 13/d	89
14.07.2020	Johann Mutschlechner	Im Salcher Feld 6, Reischach	88
14.07.2020	Carolina Maria Elliscases	Altersheim St. Martin i. Thurn	88
25.07.2020	Marianna Wwe. Götz geb. Fischnaller	Wohn- und Pflegeheim	95
26.07.2020	Herta Regina Wwe. Heissl geb. Plankensteiner	Dietenheim	92
31.07.2020	Matilde Wwe. Pattis geb. Kager	Gebirgsjägerstr. 10	92
01.08.2020	Gaetano Floriani	Via Defregger 20	93
04.08.2020	Mario Zambelli Titton	Johann Kerer 35/a	76
05.08.2020	Klara Wwe. Seeber geb. Auer	Löfflerstr. 2	97
03.08.2020	Denizza ved. De Nardi nata Morello	Via Brunico 5	88
16.08.2020	Luigi Larentis	Via Georg Oberkofler 1	91
03.08.2020	Otto Heßdörfer	Peter Anich Siedlung 4a	79
21.08.2020	Regina Wwe. Seeber geb. Mutschlechner	Wohn- und Pflegeheim	82
21.08.2020	Lorenz Obermair	Wohn- und Pflegeheim	67
24.08.2020	Herta Egger geb. Goller	Jakobistr. 6	67
27.08.2020	Eleonora Winkler geb. Toniatti	Wohn- und Pflegeheim	87
02.09.2020	Elisa Wwe. Moritz geb. Oberstaller	Wohn- und Pflegeheim	96
03.09.2020	Maria Peintner	Wohn- und Pflegeheim	92
07.09.2020	Josef Frenademetz	Anton Steger 5a	79
11.09.2020	Rosaria in Diana nata Brunetti	Via Mitterhofer 6a	91
18.09.2020	Annamaria Diana	Via P. Mitterhofer 2	45
25.09.2020	Albin Oberleiter	Gebirgsjägerstr. 19	87
25.09.2020	Adolf Geiregger	Wohn- und Pflegeheim	79
26.09.2020	Josef Auer	Wohn- und Pflegeheim	68

**Impressum:** Pfarrblatt der Pfarrei „Maria Himmelfahrt“ Bruneck.

E-Mail: [pfarrei.bruneck@rolmail.net](mailto:pfarrei.bruneck@rolmail.net) oder [pfarre.bruneck@gmail.com](mailto:pfarre.bruneck@gmail.com); Internet: [www.pfarrei-bruneck.it](http://www.pfarrei-bruneck.it)

Für den Inhalt verantwortlich: Dekan Josef Wieser. E-Mail: [wieser.j@rolmail.net](mailto:wieser.j@rolmail.net);

Verantwortlicher Direktor: Dr. Walther Werth

Eingetragen im Tribunal Bozen am 15.01.1968 unter Nr. 1/68

Eigentümer, Sitz, Redaktion und Verwaltung: Pfarrgemeinde Bruneck, Oberragen 22, I-39031 Bruneck.